



# SPORTWOCHE 2012

*Turn- und Sportverein Grabau von 1949 e.V.*  
Sportplätze und Mehrzweckhaus am ehemaligen Wasserwerk, Ringstraße 11



Foto: K. Unger

# 30. KLINGBERG-POKALTURNIER 27. JULI BIS 4. AUGUST 2012

Getränke Fachhandel »Unsere Erfahrung ist Ihr Gewinn«

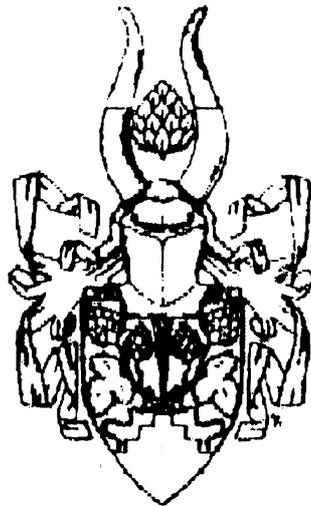
# **PREY**

---

# **GETRÄNKE**

---

14



27

Prey

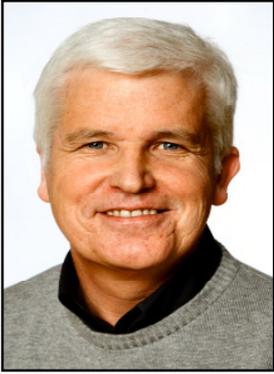
**PREY Getränke GmbH**

**Gutenbergring 30**

**D-22848 Norderstedt**

**Telefon: 040-52 88 82 0**

**Fax: 040- 5 23 50 50**



**Liebe Sportlerinnen und Sportler, liebe Gäste.**

Zum 30. Klingberg-Pokalturnier begrüßen wir alle Schiedsrichter, Spieler, Trainer, Betreuer und Zuschauer recht herzlich bei uns in Grabau.

Der Turn- und Sportverein Grabau freut sich, wie schon in den vergangenen 29 Jahren der Gastgeber dieses einzigartigen Turniers sein zu dürfen.

Wer hätte vor 30 Jahren gedacht das unser Turnier ein so erfolgreiches und beliebtes werden würde. Im Laufe der 3 Jahrzehnte ist es zur festen Größe in der Fußballszene geworden. Dieses zeigen zum einen die beeindruckenden Zuschauerzahlen, wie aber auch das große Interesse der Sportler und der Medien.

Wir wünschen allen Akteuren und Zuschauern viel Spaß und hoffen das wir spannende und vor allem faire Spiele sehen werden.

Des weiteren wünschen wir uns, daß außer dem Sport auch der gesellige Teil nicht zu kurz kommen wird und daß sich jeder wieder so richtig wohl fühlt beim TSV Grabau.

Mit sportlichem Gruß.

Michael Friedrich  
**1. Vorsitzender**  
**TSV Grabau v. 1949 e.V.**



# EMGV

**Erdarbeiten  
Maschinen- und Gerätevermietung**

**Ausführung von  
Erdarbeiten, Abbruch, Kläranlagen**

**Anlieferung von  
Sand, Kies und Mutterboden**

## Bernd Scherfisee

**Lindenallee 10 - 23845 Grabau  
Telefon 04537/1644 - Fax: 04537/1592  
Mobil: 0171/3439582**



## Homeservice

.....

**Firma  
Matthias Regenthal**

Arbeiten in Wohnung,  
Haus und Garten.  
Vom Laminat bis zum  
Rasenschnitt!

Langstücken 21  
D-23845 Grabau  
**Telefon/Fax: 04537-1543  
Mobil: 0171-7037912**



**Liebe Sportlerinnen und Sportler, liebe Gäste.**

Zur 30. Sportwoche mit dem Klingberg –Pokalturnier in Grabau begrüße Ich alle Sportlerinnen und Sportler sowie Gäste ganz herzlich im Namen der Gemeinde Grabau.

Im Jubiläumsjahr wünsche ich dem TSV viele Gäste und faire spannende Spiele mit vielen zufriedenen Zuschauern.

Möge bei der Veranstaltung viel Freude und Frohsinn dabei sein, und das ein oder andere Gespräch von den vergangenen Turnieren berichten, damit das Klingberg-Pokalturnier ein fest verwurzelttes Ereignis für Grabau bleibt und auch in Zukunft durchgeführt wird.

Mit sportlichen Grüßen

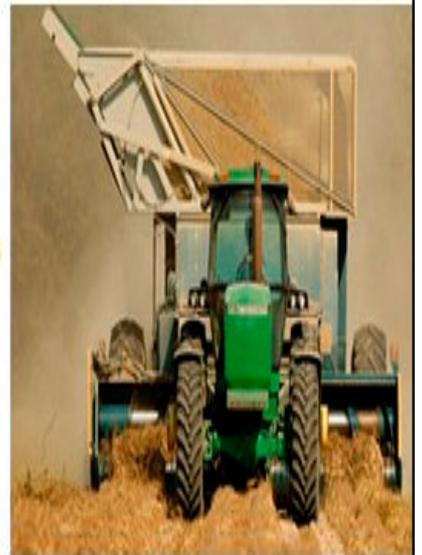
Hans-Joachim Wendt  
**Bürgermeister**



WILLKOMMEN   COMING SOON

# fruitwork

Qualität aus einer Hand - vom Anbau bis zum Genuss



**BIOFRUSAN**

  
**nutwork**  
Handelsgesellschaft mbH

**hansefrucht**  
Handelsgesellschaft mbH 



**Hallo liebe Fußballfreunde,**

ich begrüße alle Zuschauer, Fans und Mannschaften, aber allen voran die Schiedsrichter vom Kreisfußballverband Stormarn, ohne diese könnten wir dieses Turnier gar nicht durchführen.

Nach der interessanten Europameisterschaft beginnt nun unsere kleine Meisterschaft um den Klingberg-Pokal.

Ich möchte mich hier schon bei allen Helfern und deren Familien recht herzlich für die geleistete Arbeit bedanken.

Ich wünsche Ihnen / Euch viel Spaß und schöne faire Spiele.

Mit sportlichen Grüßen

Timo von Barga  
**Fußballobmann**



## Sportversicherung

Reicht der Schutz der Sportversicherung (über den Landessportverband) eigentlich aus?

Die Sportversicherung kann nur als Beihilfe für die Verbände, Vereine oder Mitglieder verstanden werden. Sie kann keinesfalls die private Vorsorge ersetzen.

Den Individualbedarf (private Vorsorge) muss jeder für sich feststellen und absichern. Dazu gehören auch Unfall- sowie alle Sachversicherungen. Allerdings sollte man beachten, dass dieser Individualbedarf ja nicht nur für die Betätigung im Verein gilt, sondern für den ganzen Tag beruflich oder privat!

Wolfgang Krämer  
Versicherungsmaklerbüro  
Hamburger Str. 4  
23843 Bad Oldesloe  
04531 / 82777

Vormals Maklerbüro  
Margrit & Georg Knop  
23845 Grabau

## Vorsorge sichern !

### Verschenken Sie kein Geld

- ✓ günstige Versicherungen aller Art
- ✓ Altersvorsorge

Lassen Sie sich unverbindlich beraten !

**Wolfgang Krämer**

- Securess Versicherungsmakler-

Hamburger Straße 4

23843 Bad Oldesloe

Tel: 04531 / 82 777

Fax: 04531 / 84 546

E-Mail: wolfgang.kraemer@securess.de

### Einige unserer Partner:



[ Gut aufgehoben ]



SwissLife





Liebe Fußballfreunde,

kaum ist die Fußball-Europameisterschaft beendet, steht das nächste Fußball-Großereignis vor der Tür. Ich meine in diesem Fall die 30. Auflage des Klingberg-Turniers, für das der veranstaltende TSV Grabau verantwortlich zeichnet und so wie in jedem Jahr, für den ersten Höhepunkt des Fußballs im Kreis Stormarn sorgt.

Höchste Zeit, dass der nun wieder auf Stormarner Plätzen rollt und die beteiligten Vereine haben diesen Termin wie immer fest im Kalender eingeplant – kann man doch eine erste Einschätzung hinsichtlich der eigenen und der Leistung der Gegner vornehmen.

Interessant war an der vergangenen Spielzeit ja unter anderem das Abschneiden der Mannschaften in einer hochinteressanten Stormarner Kreisliga. Nach zwei Jahren in der Kreisliga lieferten sich der WSV Tangstedt und der VfL Oldesloe ein hochinteressantes Duell um die

Vorherrschaft in der höchsten Klasse des Kreises, das schließlich durch Mithilfe des SSC Hagen Ahrensburg, der über die Relegation in die SH-Liga nachrückte, für beide mit dem Wiederaufstieg in die Verbandsliga belohnt wurde. So hat der KfV Stormarn nun wieder zwei Mannschaften in der Schleswig-Holstein-Liga und sogar fünf Teilnehmer in der Verbandsliga. So kann es weitergehen.

Dort treffen der WSV und der VfL neben dem TSV Bargteheide auch auf die mittlerweile etablierten Klubs aus Trittau und Eichede (2.), die zwei hervorragende erste Jahre in der Verbandsliga hingelegt haben, an deren Ende die Plätze fünf, acht und zehn standen. Da kein Stormarner Vertreter in die Kreisliga abstieg, hatten sogar vier Vertreter der A-Klasse die Chance auf den Aufstieg und da deren Vize-Meister als 2. Mannschaft des SSV Pölitz nicht aufsteigen durfte, profitierten die Plätze 3 (**Zarpen**), 4 (Tangstedt II) und 5 (Großensee). Eines bleibt hierdurch allerdings gewahrt: Die Kreisliga Stormarn ist eine höchst attraktive Spielklasse.

Neben den Aufsteigern schaffte es in der vergangenen Spielzeit auch der **SSV Pölitz**, die Kreisliga durch attraktiven Fußball zu bereichern, auch wenn man am Ende wieder das Nachsehen hatte und die Saison als Viertplatzierte abschloß. Damit wird man nächste Saison wohl nicht zufrieden sein.

Der **SC Union Oldesloe**, im Vorjahr noch Achter der Kreisliga, hat ein schwieriges Jahr hinter sich, mußte man doch als Tabellenletzter mit nur zehn Punkten den harten Gang in die A-Klasse antreten. Allerdings hat der SC Union bereits reagiert und wird in der kommenden Spielzeit gemeinsam mit dem Gastgeber aus Grabau eine neue Ära einläuten, indem man sich als Spielgemeinschaft neu aufstellen wird.

Der **Tralauer SV** im Vorjahr wieder in die A-Klasse zurückgekehrt, konnte in diesem Jahr als Vierzehnter gerade eben den Klassenerhalt feiern. Auch dieses Ergebnis kann in Travenbrück niemanden zufrieden stellen.

Der Gastgeber **TSV Grabau** hingegen konnte die Talfahrt der vergangenen Jahre stoppen und wurde in der C-Klasse immerhin sechster. Dennoch stellt man seitens des TSV auch in diesem Jahr die klassenniedrigste Teilnehmerelf. (Die SG mit Union Oldesloe mal unberücksichtigt).

Auch der **Bargfelder SV** kann vergleichsweise beruhigt in die Vorbereitung gehen, denn mit einem sechsten Platz in der A-Klasse kann man in der kommenden Saison durchaus den Blick nach oben wagen. Schon in der Spielzeit zuvor belegte man den gleichen Platz, was zeigt, daß in Bargfeld stabil gearbeitet wird.

Anders sieht es bei den Segeberger Nachbarn vom **SV Sülfeld** aus, die als Vertreter der Kreisliga Segeberg das Feld komplettieren. Mit 26 Punkten wurden sie 14. und konnten dem Abstiegsgepenst so nur äußerst knapp entkommen.

Doch egal, ob man nun in der dritt-, viert- oder fünfthöchsten Klasse Schleswig-Holsteins um Punkte spielt – eines ist sicher: Der Klingberg-Pokal des TSV Grabau ist eine erste Standortbestimmung für Trainer, Spieler und Zuschauer, von denen hoffentlich auch in diesem Jahr wieder viele den Weg nach Grabau finden werden, um am Spielfeldrand über die eine oder andere Neuverpflichtung zu fachsimpeln und die fußballlose Zeit endlich zu beenden.

Sehr erfreulich finde ich es auch, daß wir zahlreiche neue Frauentteams in Stormarn begrüßen dürfen. Ohnehin hoffe ich, daß der Frauen- und Mädchenfußball noch mehr Aufwind bekommen wird und es uns gelingt, das vermeintlich schwächere Geschlecht an unseren Sport heranzuführen. Denn wie schon Theo Zwanziger einst sagte: *“Die Zukunft des Fußballs ist weiblich!”*.

Selbstverständlich gilt mein Gruß ebenso den Alten Herren und den 2. Mannschaften, die in ihren Turnieren ihre Besten küren werden.

Einmal mehr geht mein Dank an die vielen Helfer des TSV Grabau, die durch ihre ehrenamtliche Arbeit dafür sorgen, daß das Stormarner Fußballjahr immer wieder um ein Highlight bereichert wird.

Hoffen wir, daß die Unparteiischen den bunten Karton in den hierfür vorgesehenen Taschen lassen können und die Spiele ausschließlich durch das Können der Akteure in Erinnerung bleiben.

Ich wünsche allen Beteiligten viel Erfolg, gutes Wetter, sehenswerte Tore und kurzweilige Partien ohne Verletzungen und dem TSV Grabau noch viele weitere Klingberg-Pokal-Turniere auf diesem Niveau.

Jörg Lembke  
**1. Vorsitzender**  
**KfV Stormarn**





**37 Jahre Bürotechnik Scheibel Bad Oldesloe  
Meisterbetrieb**

**Tel.: 04531-2266 / Fax: 04531 – 12628**

**E-Mail: [BuerotechnikScheibel@t-online.de](mailto:BuerotechnikScheibel@t-online.de)**

**[www.buerotechnikscheibel.de](http://www.buerotechnikscheibel.de)**

**23843 Bad Oldesloe Hagenstraße 27-28**

**Ihr Ansprechpartner in Sachen Zubehör und  
Kundendienst**

**Stefan**

**GADOW**



**SANITÄR HEIZUNG DACH**

**Poggensee 28 • 23843 Bad Oldesloe**

**Tel. 04531-670 453**

**Fax 04531-670 454 • Mobil 0173-6197081**

# Fußball im TSV Grabau von 1949 e.V.

## Rückblick Saison 2011 / 2012

Eine durchwachsene Saison für den TSV Grabau

Nachdem wir am Ende der Saison 2010/2011 aus der D-Klasse in die die C-Klasse aufgestiegen sind, haben wir gehofft die Saison 2011/12 ähnlich gestalten zu können.

Nach mehreren Siegen waren wir oben mit dabei. Nach der Winterpause konnten wir unseren Trend fortführen. Aber zum Ende ging unserem kleinem Kader die Puste aus.

Für die Saison 2012/13 erhoffen wir uns wieder etwas mehr Erfolg. Wir vom TSV Grabau haben mit dem SC Union Oldesloe eine Spielgemeinschaft gegründet.

Die 1.Mannschaft der Spielgemeinschaft wird in der A-Klasse spielen und die 2.Mannschaft in der B-Klasse.

Auf diesem Wege möchte ich noch einmal darauf hinweisen, wer Interesse hat bei uns Fußball zu spielen ist recht herzlich willkommen. Unsere Trainingszeiten sind Dienstag und Donnerstag. Neue Spieler können sich gerne bei mir melden.

Timo von Bargaen  
**Fußballobmann**



# Reiner Ehrich

- Bauhilfsdienste -

Erd- und Stemmarbeiten  
Holzarbeiten  
Innenausbau

ALLES rund ums Haus  
Winterdienst

23845 Grabau – Rosenstraße 2b  
Tel.: 0170 - 4923376  
e-Mail: r.ehrich61@gmx.de

Buchen Sie uns mit unserem Crepes-Stand für **Ihre** Veranstaltung!

Kinder-und Dorffeste, Ringreiten und Flohmärkte u.v.m.

**Günter Keuch**  
Hamburger Str. 10  
23845 Borstel  
0162 - 5359651



## Gruppe A SV Sülfeld

Gegründet: 1920



**Spielklasse vergangene Saison, Platzierung:** Kreisliga SE - 14. Platz

**Spielklasse Saison 12/13:** Kreisliga SE

**Anzahl der Mannschaften:** 2

**Jugend:**

**Neuzugänge:** Jannis Petersen, Timm Bauer, Maxim Baumann, Christoph Orlewski, David Barquero

**Weiter im Kader:** Tobias Rapp, Dennis Bajer, Kai Fischer, Florian Bunk, Benedikt Greza, Johannes Bröcker, Dennis Rapp, Björn Kuhlenkamp, Tim Braeutigam, Sebastian Latzko, Jan Wullenweber, Sascha Axen, David Axen, Philipp Scholz, Marco Hildebrandt, Robin Werner, Niko Werner, Patrick Bajer, Tim Rogler

**Abgänge:** Florian Weers, Birger Broening

**Durchschnittsalter:** 22,9 Jahre

**Trainer:** Matthias Wurst / Michael Westerfeld

**Betreuer:** Ralph Lühmann, Helmut Voss, Björn Wolter

**Ziel für dieses Turnier:** Finale

**Ziel kommende Saison:** gesichertes Mittelfeld

1. SV Hennstedt-Ulz. II	103 : 28	72
2. SV Wahlstedt	90 : 45	69
3. SV Todesfelde II	88 : 35	68
4. SG Bornhöved/Trapp.	92 : 41	68
5. SC Rönnau 74	96 : 54	60
6. Leezener SC	67 : 54	41
7. SV Weede	59 : 66	39
8. SV Westerade	49 : 75	39
9. TSV Nahe	60 : 64	38
10. Fetihspor Kaltenkirchen	43 : 64	37
11. SV Wittenborn	53 : 72	35
12. TSV Kattendorf	62 : 81	29
13. Großenasper SV	53 : 90	28
<b>14. SV Sülfeld</b>	<b>38 : 82</b>	<b>26</b>
15. TuS Stusie	42 : 92	22
16. FFC Nordl. Norderstedt	26 : 78	21

# TISCHLEREI JÖRG BRÖCKER



MEISTERBETRIEB

GEBÄUDEENERGIE-  
BERATUNG  
ENERGIEPASS  
ENERGIEGUTACHTEN



TREPPEN · MÖBELBAU · TÜREN  
FENSTER · INNENAUSBAU · REPARATUR

23867 SÜLFELD · BIRKENWEG 1 · WERKSTATT: NEUER WEG 16  
Tel. 0 45 37 - 71 62 · [WWW.TISCHLEREI-BROECKER.DE](http://WWW.TISCHLEREI-BROECKER.DE)



Die Sonne nutzen...



# Dirk Willemeit

## Solaranlagen & Installation Heizung & Klempnerarbeiten

Tel.: 04537 / 18 37 58

Rotdornweg 2 - 23845 Grabau

Fax: 04537 / 18 37 59

Mobil: 0160 / 94 16 91 58

## Gruppe A Tralauer SV



**Gegründet:** 1965

**Spielklasse vergangene Saison, Platzierung:** Kreisklasse A - 14. Platz

**Spielklasse Saison 12/13:** Kreisklasse A

**Anzahl der Mannschaften:** 2 Herrenmannschaften, 1 Altherrenmannschaft  
**Jugend:** 4

**Neuzugänge:** Nils Dähn, Pelle Plewe, Michael Steiding

**Weiter im Kader:** Dennis Banka, Alexander Bolsch, Eugen Butsch, Dennis Dahms, Daniel Deppner, Torben Gesien, Pascal Groth, Nils Hellwig, Torben Helms, Tobias Herrmann, Marvin Jäger, Thore Krumbiegel, Carsten Kurschat, Manuel Liebe, Frank Olk, Tobias Pöhlsen, Tobias Teegen, Pascal Tetzlaff, Florian Thenig, Nico Tripmaker, Boris Witten

**Abgänge:** Andreas Rohlf

**Durchschnittsalter:** 24 Jahre

**Trainer:** Frank Tuchlinski, Alexander Tietgen, Uwe Wulf (Torwartrainer)

**Betreuer:** in Arbeit

**Ziel für dieses Turnier:** gute Vorbereitung

**Ziel kommende Saison:** einstelliger Tabellenplatz

1. FSG Südstormarn	87 : 38	60
2. SSV Pölitze II	58 : 43	58
3. TSV Zarpen	63 : 33	49
4. WSV Tangstedt II	54 : 35	46
5. SSV Großensee	45 : 44	44
6. Bargfelder SV	50 : 48	41
7. SV Meddewade	64 : 58	40
8. VfL Rethwisch	66 : 48	39
9. SV Pr. Reinfeld II	60 : 59	38
10. TSV Trittau II	56 : 50	37
11. VfL Tremsbüttel II	50 : 66	37
12. VfR Todendorf	52 : 92	28
13. SSC Hagen/Ahrens. III	59 : 77	26
<b>14. Tralauer SV</b>	<b>30 : 57</b>	<b>26</b>
15. Rümpeler SV	31 : 77	17

Mit uns können Sie  
auch Party machen!

- Wir bieten Ihnen u.a:
- Partyservice
  - Lieferservice
  - Lottoannahmestelle
  - tägliche Sonderangebote
  - Fotoservice
  - Präsentkörbe *und vieles mehr...*

**E** *aktiv markt*  
*Oertwig*

**EDEKA** Mo - Fr 7 - 19 Uhr · Sa 7 - 18 Uhr

Neuer Weg 14 , 23867 Süfeld , Tel. 04537 / 70 14 70

Wir lieben Lebensmittel.



## Gruppe A TSV Zarpfen



**Gegründet:** 1958

**Spielklasse vergangene Saison, Platzierung:** Kreisklasse A - 3. Platz

**Spielklasse Saison 12/13:** Kreisliga Stormarn

**Anzahl der Mannschaften:** 3

**Jugend:** 8

**Neuzugänge:** Sönke Jark, Tim Braun, Marvin Tebelmann

**Weiter im Kader:** Jan Brückner, Chr. Edler, Carsten Kruse, Tobias Kruse, Vannik Luer, Stefan Meyer, Rene Morling, Dieter Ohm, Thomas Ramoth, Hassan Sayegh, Patrick Schön, Mark Schumann, Arne Seele. Jan Storm, Johannes Wolgast, Torgre Wolgast.

**Abgänge:** Keine

**Durchschnittsalter:** ca. 23 Jahre

**Trainer:** Günther (Aki) Schmidt

**Betreuer:** Ingo Seele

**Ziel für dieses Turnier:** Weit kommen

**Ziel kommende Saison:** Nichtabstiegsplatz

1. FSG Südstormarn	87 : 38	60
2. SSV Pölitze II	58 : 43	58
<b>3. TSV Zarpfen</b>	<b>63 : 33</b>	<b>49</b>
4. WSV Tangstedt II	54 : 35	46
5. SSV Großensee	45 : 44	44
6. Bargfelder SV	50 : 48	41
7. SV Meddewade	64 : 58	40
8. VfL Rethwisch	66 : 48	39
9. Sv Pr. Reinfeld II	60 : 59	38
10. TSV Trittau II	56 : 50	37
11. VfL Tremsbüttel II	40 : 66	37
12. VfR Todendorf	52 : 92	28
13. SSC Hagen Ahrens. III	59 : 77	26
14. Tralauer SV	30 : 57	26
15. Rumpeler SV	31 : 77	17



# ESO

Elektro  
Service  
Oldesloe GmbH

**Neu- und Altbauinstallation  
Hausgerätekundendienst  
Netzwerk  
Telekommunikation  
Satellitenempfangsanlagen  
Montageservice**

**Tel.: 04531 / 89 42 80**

**Fax: 04531 / 89 42 81**

**eMail: [e-s-o@t-online.de](mailto:e-s-o@t-online.de)**

**Teichkoppel 10 · 23843 Bad Oldesloe  
(neben MAX BAHR)**

## Gruppe A

### SC Union Oldesloe



Gegründet: 1907

**Spielklasse vergangene Saison, Platzierung:** Kreisliga OD - 16. Platz

**Spielklasse Saison 12/13:** Kreisklasse A u. B     **SG mit dem TSV Grabau**

**Anzahl der Mannschaften:** 2

**Jugend:**

**Neuzugänge:** bis Redaktionsschluß keine bekannt.

**Weiter im Kader:** Yannik Wulf, Christian Hahn, Lukas Richter, David Perea, Philipp Hintz, Roland Ganz, Anatoli Leffler, Dennis Schulz, Marco Disantos, Roman Ismagelov, Maxim Hammerschmidt, Lasse Stoltenberg, Rechat Bislimi, Florian Vogelsang, Malte Köhler, Robin Reifenberger, Sascha Röpke, Reobidio De Paz Leiva

**Abgänge:** 6

**Durchschnittsalter:** 24 Jahre

**Trainer:** Michael (Lorry) Petzold

**Co-Trainer:** Roland Ganz

**Betreuer:** Dennis Kerstenkorn

**Ziel für dieses Turnier:** Platz 3

**Ziel kommende Saison:** Platz 5-9

1. WSV Tangstedt	109 : 33	70
2. VfL Oldesloe	93 : 34	70
3. VfL Tremsbüttel	96 : 29	68
4. SSV Pölit	98 : 45	65
5. SV Pr. Reinfeld	105 : 38	64
6. SC Elmenhorst	61 : 47	57
7. SV T.-Bünningstedt	67 : 38	52
8. SSC Hagen Ahrens. II	64 : 61	37
9. Witzhaver SV	60 : 96	32
10. SV Türkspor Oldesloe	48 : 77	31
11. SV Hamberge	63 : 79	29
12. TuS Hoisdorf	57 : 95	28
13. FC Ahrensburg	53 : 88	27
14. TSV Bargteheide II	37 : 76	26
15. SV Hammoor	31 : 101	14
<b>16. SC Union Oldesloe</b>	<b>30 : 135</b>	<b>10</b>



**GEBOREN  
AM**  
18.05.1984

SCHENKE LEBEN, SPENDE BLUT.

**SPENDE  
BLUT**   
BEIM ROTEN KREUZ

**Beim TSV Grabau  
Mittwoch 24.Oktober 2012  
16:30 - 19:30 Uhr im MZH**

[www.DRK.de](http://www.DRK.de)

0800 11 949 11



**NEU  
GEBOREN  
AM**  
19.03.2010



# Gruppe A TSV Grabau



**Gegründet:** 1949

**Spielklasse vergangene Saison, Platzierung:** Kreisklasse C - 6. Platz

**Spielklasse Saison 12/13:** Kreisklasse A u. B     **SG mit dem SC Union Oldesloe**

**Anzahl der Mannschaften:** 2

**Jugend:** 1 Mädchenmannschaft TSV Grabau

**Neuzugänge:** bis Redaktionsschluß keine bekannt.

**Weiter im Kader:** Marc-Marcell Salke, Luis Perea, Philipp Bottels, Daniel Ahlers, Marc Sackmann, Helge Blickslager, Jan Andre Heese, Patrik Alf, Daniel Trester, Patrik Röhr, Dennis Neuberger, Nicky Schmandtke, Timo von Bargaen, Oliver Maibaum, Timo Dawedit, Hagen Wilking

**Abgänge:** Henrik Eckmann (VfB Lübeck)

**Durchschnittsalter:** 24 Jahre

**Trainer:** Michael (Lorry) Petzold (SG)

**Co-Trainer:** Roland Ganz

**Betreuer:** Dennis Gerstenkorn

**Ziel für dieses Turnier:** Platz 3

**Ziel kommende Saison:** Platz 5-9

1. SV Hammoor II	76 : 41	50
2. SV Türkspor Oldesloe II	66 : 47	42
3. TuS Hoisdorf II	76 : 32	41
4. SV Siek	75 : 44	39
5. SV Westerau 66	66 : 49	35
<b>6. TSV Grabau</b>	<b>48 : 56</b>	<b>35</b>
7. Bargfelder SV II	51 : 58	31
8. TSV Zarpen III	47 : 73	25
9. FSV Kickers Ahrens. II	45 : 46	24
10. JuS Fischbek II	54 : 70	24
11. Delingsdorfer SV	54 : 65	23
12. Tralauer SV II	33 : 110	9



## **Ihr Partner für fachgerechte Fliesenverlegung**

Kassburg 2b • 23867 Sülfeld

**Tel. 04537-183 588**

Fax 04537-707 433 • Mobil 0172-4132243

Email: [info@jarei-fliesen.de](mailto:info@jarei-fliesen.de)

[www.jarei-fliesen.de](http://www.jarei-fliesen.de)

## Gruppe B

### SSV Pölit

Gegründet: 1927



**Spielklasse vergangene Saison,Plazierung:** Kreisliga OD - 4. Platz

**Spielklasse Saison 12/13:** Kreisliga OD

**Anzahl der Mannschaften:** 3 Herrenmannschaften, 1 Altherrenmannschaft

**Jugend:** ?

**Neuzugänge:** Tim Nazarkiewicz (SV Steinhorst), Julian Beeth, Maximilian Waßmuth (eigene 2. Herren), Nils Franke, Maximilian Fries, Julian Ramm, Pascal Spanehl, Paul Stut, Tim Westphal, Lucas Zickermann (alle eigene A-Jugend)

**Weiter im Kader:** Kevin Gellers, Rene Trojahn, Nico Hoff, Lars Gienow, Florian Groß, Helge Höppner, Matthias Liebe, Jörn Witte, Jan Christian Hack (C), Jan Patrick Lütje, Nikolai Oberst, Oliver Poggenberg, Marius Prestin, Nils Rodewald, Niklas Rüder, Mark Lange, Alexander Pareike, Dennis Schönfeldt

**Abgänge:** Jan Sommerfeldt (eigene 2. Herren), Daniel Prestin (VfL Oldesloe), Marco Müggenburg (SV Westerau), Hans Hermann Lampe (Karriereende)

**Durchschnittsalter:** 22,96 Jahre

**Trainer:** Sascha Vogt, Jörg Löwenstrom

**Betreuer:** noch offen

**Ziel für dieses Turnier:** Titelverteidigung

**Ziel kommende Saison:** Plazierung unter den ersten Fünf

1. WSV Tangstedt	109 : 33	70
2. VfL Oldesloe	93 : 34	70
3. VfL Tremsbüttel	96 : 29	68
<b>4. SSV Pölit</b>	<b>98 : 45</b>	<b>65</b>
5. SV Pr. Reinfeld	105 : 38	64
6. SC Elmenhorst	61 : 47	57
7. SV T.-Bünningstedt	67 : 38	52
8. SSC Hagen Ahrens. II	64 : 61	37
9. Witzhaver SV	60 : 96	32
10. SV Türkspor Oldesloe	48 : 77	31
11. SV Hamberge	63 : 79	29
12. TuS Hoisdorf	57 : 95	28
13. FC Ahrensburg	53 : 88	27
14. TSV Bargteheide II	37 : 76	26
15. SV Hammoor	31 : 101	14
16. SC Union Oldesloe	30 : 135	10

# Dorfkrug Grabau

*Terrasse Biergarten Wintergarten*

*Genießen Sie bei uns frische Salate, Fleisch- oder Gemüsegerichte,  
Fisch oder einfach nur ein leckeres frisch gezapptes Bier*

*WILLKOMMEN!*

*Wir wünschen allen Teilnehmern faire und interessante Spiele!*



*Dorfstraße 3      23845 Grabau      04537 258015  
[www.dorfkrug-grabau.de](http://www.dorfkrug-grabau.de)*

## Gruppe B

### SV Siek



**Gegründet:** 1948

**Spielklasse vergangene Saison, Platzierung:** Kreisklasse C - 4. Platz

**Spielklasse Saison 12/13:** Kreisklasse B

**Anzahl der Mannschaften:** 2

**Jugend:** ?

**Neuzugänge:** R. Hoppe, M. Gehrke

**Weiter im Kader:** O. Jurschat, P. Paetrow, J. Wagner, M. Runge, B. Will, T. Richter, R. Koslowski, P. Falkowski, M. Scholz, R. Ehrich, J. Wsetphal, M. Lüdke, G. Komani, M. Wieclawik, J. Bubert, K. Pedersen, M. Gerlach, N. Gerlach

**Abgänge:** M. Schedbauer

**Durchschnittsalter:** 25 Jahre

**Trainer:** Thomas Richter

**Betreuer:** Michael Hübner

**Ziel für dieses Turnier:** gut abschneiden

**Ziel kommende Saison:** oberes Drittel

1. SV Hammoor II	76 : 41	50
2. SV Türkspor Oldesloe II	66 : 47	42
3. TuS Hoisdorf II	76 : 32	41
<b>4. SV Siek</b>	<b>75 : 44</b>	<b>39</b>
5. SV Westerau	66 : 49	35
6. TSV Grabau	48 : 56	35
7. Bargfelder SV II	51 : 58	31
8. TSV Zarpen III	47 : 73	25
9. FSV Kickers Ahrensburg	45 : 46	24
10. JuS Fischbek II	54 : 70	24
11. Delingsdorfer SV	54 : 65	23
12. Tralauer SV II	33 : 110	9

# Klingberg Pokalturnier 2012



SV Sülfeld

Tralauer SV

TSV Zarpen

SG Union/Grabau

Kreisliga SE

Kreisklasse A

Kreisliga OD

Kreisklasse A

SSV Pölitiz

SV Siek

VfL Oldesloe

Bargfelder SV

Kreisliga OD

Kreisklasse B

Verbandsliga

Kreisliga OD

## Vorrunde

**Samstag 28.07.**

Gruppe A

16.00 Uhr SV Sülfeld - Tralauer SV

18.00 Uhr TSV Zarpen - SG Union/Grabau

\_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_

**Sonntag 29.07.**

Gruppe B

16.00 Uhr SSV Pölitiz - SV Siek

18.00 Uhr VfL Oldesloe - Bargfelder SV

\_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_

**Montag 30.07.**

Gruppe A

18.15 Uhr SG Union/Grabau - SV Sülfeld

19.40 Uhr Tralauer SV - TSV Zarpen

\_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_

**Dienstag 31.07.**

Gruppe B

18.15 Uhr VfL Oldesloe - SV Siek

19.40 Uhr Bargfelder SV - SSV Pölitiz

\_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_

**Mittwoch 01.08.**

Gruppe A

18.15 Uhr SG Union/Grabau - Tralauer SV

19.40 Uhr TSV Zarpen - SV Sülfeld

\_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_

**Donnerstag 02.08.**

Gruppe B

18.15 Uhr Bargfelder SV - SV Siek

19.40 Uhr VfL Oldesloe - SSV Pölitiz

\_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_

**Weitere Aktivitäten im Rahmen  
 der Grabauer Sportwoche finden  
 Sie auf Seite 33**

# TSV Grabau von 1949 e.V.

---

Samstag 04.08.

## Finaltag



15.00 Uhr Spiel um Platz 5

\_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_

17.00 Uhr Spiel um Platz 3

\_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_

19.00 Uhr Finale

\_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_



## Die Siegerehrung erfolgt direkt im Anschluss an das Finale.

Anschließend gibt es wie immer die traditionelle Abschlussfeier!

Wir wünschen allen teilnehmenden Mannschaften den bestmöglichen Erfolg und wie jedes Jahr viel Spaß bei unserer Veranstaltung!

An dieser Stelle möchten wir noch einmal ein großes Dankeschön an alle Sponsoren, Helfer und natürlich auch die Schiedsrichter aussprechen, ohne die eine Veranstaltung in diesem Rahmen nicht durchzuführen wäre!

**Ihr TSV Grabau**



Mehr für die  
Gesundheit,  
gute Atmosphäre,  
Lebensqualität und  
Spaß erwarten Sie...



## **Achtung! Neue Kurse!**

- **Zumba**
- **Bodyforming**
- **Langhanteltraining**

**Kostenlose Parkplätze**

### Physiotherapie:

Kinderphysiotherapie  
Manuelle Therapie  
Krankengymnastik  
KG nach Bobath  
Lymphdrainage  
Krankengym. am Gerät  
u. v. m.

**Mitgliedschaft ab 20 €  
Wir freuen uns auf Sie!**

**Reha Aktiv**  
**Käthe-Kollwitz-Str. 7 (am Bahnhof)**  
**23843 Bad Oldesloe**  
**Infos unter: Tel. 04531-89 41 160**

## Gruppe B

### VfL Oldesloe



**Gegründet:** 1862

**Spielklasse vergangene Saison, Platzierung:** Kreisliga Stormarn - 2. Platz

**Spielklasse Saison 12/13:** Verbandsliga Süd/Ost

**Anzahl der Mannschaften:** 3

**Jugend:** 23

**Neuzugänge:** Dennis Dabelstein u. Robert Miler beide SV Hammoor. Birger Bröning u. Florian Weers beide SV Süfeld. Daniel Prestin –SSV Pölit, Pablo Breton-Mora – Bündler SV, Sebastian Kiziogys – Warschau , Nikita Bojarow- SV Eichede, Almir Redzipe- eigene A-Jugend

**Weiter im Kader:** Christian Bibo, Björn Brinkmann, Christian Biermann, Tobias Fischer, Benny Thiess, Nico Schmidt, Eric Balschun, Pascal Espe, Patrick Espe, Torben Wetendorf, Jan Vogelsang, Kemal Akim, Tobias Wriedt, Marc Kunze, Mario Kindler, Jascha Prestin, Etienne Bashandy, Thomas Ped

**Abgänge:** Raffi Arndt

**Durchschnittsalter:** 22,5 Jahre

**Trainer:** Sven Buntfuß

**Betreuer/ Co.Trainer:** Andre Behrens , Fred Hallier , Jens Schenck, Alexander Kuhlke, Anette Nahme

**Ziel für dieses Turnier:** Finale

**Ziel kommende Saison:** Nichtabstieg

1. WSV Tangstedt	109 : 33	70
<b>2. VfL Oldesloe</b>	<b>93 : 34</b>	<b>70</b>
3. VfL Tremsbüttel	96 : 29	68
4. SSV Pölit	98 : 45	65
5. SV Pr. Reinfeld	105 : 38	64
6. SC Elmenhorst	61 : 47	57
7. SV T.-Bünningstedt	67 : 38	52
8. SSC Hagen Ahrens. II	64 : 61	37
9. Witzhaver SV	60 : 96	32
10. SV Türkspor Oldesloe	48 : 77	31
11. SV Hamberge	63 : 79	29
12. TuS Hoisdorf	57 : 95	28
13. FC Ahrensburg	53 : 88	27
14. TSV Bargtheide II	37 : 76	26
15. SV Hammoor	31 : 101	14
16. SC Union Oldesloe	30 : 135	10

# *Günter Börner - Dienstleistungen OHG*

Sie erwarten Leistung?  
**Wir bringen sie!!!**

Rögen 6  
23843 Bad Oldesloe  
Telefon 04531-87766  
Fax 04531-891308

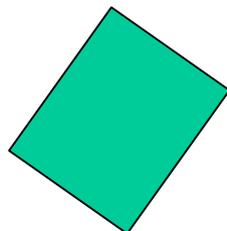


Kurierfahrten & Pressevertrieb - Transporte & Möbelmontage

*Jan Peter Weidemann*

## **Hausmeisterservice**

Dienstleistung in  
Haus und Garten



Langstücken 9  
23845 Grabau

Tel.: 04537 - 701480  
Fax: 04537 - 701580

Mobil 0170 - 6776023

eMail: [jpweidemann@t-online.de](mailto:jpweidemann@t-online.de)

## Gruppe B Bargfelder SV



**Gegründet:** 1967

**Spielklasse vergangene Saison, Platzierung:** Kreisklasse A - 6. Platz

**Spielklasse Saison 12/13:** Kreisliga OD

**Anzahl der Mannschaften:** 2

**Jugend:** ?

**Neuzugänge:** Muhammed Tay-Türksport, Lasse Hemsing SSC Hagen Ahrensburg, Lennert Manke, Björn Hermes, Carsten Rüder, Marek von Bergen, Lukas Leuchtmann, Josch Weichert, Marvin Krogmann, Joshua Reimers, Marcel Kälin, Janek Leohardt, Florian Kuhlmeier, Clemens Velling - alle eigene A-Jugend

**Weiter im Kader:** Fabian Schacht, Jens Nachtigall, Conne Mundt, Kevin Siegmundt, Manuel Schulz, Till Ollroge, Don Benthien, Christian Kruse, Torge Rüder, Ben Kraatz, Dennis Fischer, Domenikt Mundt, Christian Jung

**Abgänge:** Sven Dabelstein 2 Herren

**Durchschnittsalter:** ?

**Trainer:** Martin Nickel

**Betreuer:** Torben Knuth

**Ziel für dieses Turnier:** keine Angaben

**Ziel kommende Saison:** Klassenerhalt

1. FSG Südstormarn	87 : 38	60
2. SSV Pölitze II	58 : 43	58
3. TSV Zarpfen	63 : 33	49
4. WSV Tangstedt II	54 : 35	46
5. SSV Großensee	45 : 44	44
<b>6. Bargfelder SV</b>	<b>50 : 48</b>	<b>41</b>
7. SV Meddewade	64 : 58	40
8. VfL Rethwisch	66 : 48	39
9. SV Pr. Reinfeld II	60 : 59	38
10. TSV Trittau II	56 : 50	37
11. VfL Tremsbüttel II	50 : 66	37
12. VfR Todendorf	52 : 92	28
13. SSC Hagen Ahrens. III	59 : 77	26
14. Tralauer SV	30 : 57	26
15. Rümpeler SV	31 : 77	17

# Home-Service Tree – climbing



Ausastung, Kronenbeschnitt, Totholzausschnitt,  
Spezialfällungen an schwer zugänglichen Bäumen.  
Mit kostengünstiger Seilklettertechnik  
Tel: 0171 – 7037912

Mattias Regenthal  
Langstücken 21 - 23845 Grabau  
Tel: 04537 - 1543



# Die bisherigen Turniersieger

1983	SC Union Oldesloe	1994	Bargfelder SV
1984	SC Union Oldesloe	1995	SV Sülfeld
1985	SV Sülfeld	1996	PSV Tralau
1986	SC Union Oldesloe	1997	PSV Tralau
1987	SC Union Oldesloe	1998	PSV Tralau
1988	MTV Oering	1999	PSV Tralau
1989	SV Sülfeld	2000	TSV Bargteheide
1990	SV Sülfeld	2001	VfL Oldesloe
1991	SV Sülfeld	2002	VfL Oldesloe
1992	SV Sülfeld	2003	SV Sülfeld
<b>1993</b>	<b>TSV Grabau</b>	2004	SC Union Oldesloe
2005	VfL Tremsbüttel	2006	TuS StuSie
2007	VfL Tremsbüttel	2008	VfL Tremsbüttel
2009	SC Union Oldesloe	2010	SSV Pölitz
2011	SSV Pölitz	2012	???

## Weitere Turniere in der Sportwoche

### Freitag 27.07.12 - 18.30 Uhr - AH-Turnier

**DAS AH Turnier FÄLLT auf Grund diverser Absagen aus!!**

### Freitag 03.08.12 - 18.30 Uhr - II. Herrenturnier

JuS Fischbek, Tralauer SV, Bargfelder SV, SV Sülfeld, Rümpeler SV, SC Elmenhorst, SG Union/Grabau

## ***Pokalauslosungen für untere Herrenmannschaften 2012/2013***

### **1. Runde, Dienstag 7. August 2012 19:30 Uhr**

SV Preußen 09 Reinfeld III - **Bargfelder SV II**

### **2. Runde, Dienstag 28. August 2012 19:30 Uhr**

VfL Oldesloe II - Witzhaver SV III

SV Meddewade II - **TSV Zarpen II**

TuS Hoisdorf II - **SSV Pölitz II**

FSV Kickers 05 Ahrensburg - Sieger SV Pr. Reinfeld III / **Bargfelder SV II**

**TSV Zarpen III** - TSV Bargteheide II

### **2. Runde, Donnerstag 30. August 2012 19:30 Uhr**

**SSV Pölitz III** - TSV Trittau III

SV Großhansdorf II - **SG Union/Grabau II**

**Tralauer SV II** - SV Hammoor II

### **Achtelfinale, vom 18. bis 20. September 2012**

***Spielpaarungen werden in der Tagespresse bekanntgegeben***

# **Praxis Regenbogen**

**Praxis für  
Fußreflexzonen, Rücken und Nackenmassagen.**

**Regina und Willi Nitsch**

Reikilehrer

**Ringstr. 16 - 23845 Grabau - Tel. 04537 - 701373**

Wir bieten Ihnen an: Reiki - Entspannung und Ausbildung - Engelseminare - Geistheilung - Besprechen von Gürtelrosen, Warzen usw. - Lebensberatung - Ohren und Körperkerzen - Räucherwaren

Sowie eine Vielzahl esoterischer Artikel, z.B.: Pendel, Engelkarten, Steine, Kerzen, Elfen und vieles mehr.....

Rufen Sie uns an und machen gerne einen Termin mit uns aus zum Stöbern oder für Ihr persönliches Wohlergehen.

## **Kreispokal Stormarn 2012/2013 der Herren**

### **1. Runde, Donnerstag, 09. August 2012 19:30 Uhr**

- Spiel 1 SV Türkspor Bad Oldesloe - TSV Trittau  
Spiel 2 Brunsbeker SV - SV Meddewade  
Spiel 3 **SV Siek - VfL Oldesloe**

### **2. Runde, vom 21. bis 23. August 2012 19:30 Uhr**

- Spiel 1 Delingsdorfer SV - SV Eichede  
Spiel 2 VfL Rethwisch - **TSV Zarpen**  
Spiel 3 SV Westerau - TSV Bargteheide  
Spiel 4 SSV Jersbek - SV Hammoor  
Spiel 5 **Sieger Spiel 3 aus Runde 1 - Bargfelder SV**  
Spiel 6 SV Rehhorst - **Tralauer SV**  
Spiel 7 SSV Großensee - **SG Union/Grabau**  
Spiel 8 Rümpeler SV - SC Elmenhorst  
Spiel 9 Sieger Spiel 2 aus Runde 1 - Sieger Spiel 1 aus Runde 1  
Spiel 10 FSV Kickers Ahrensburg 05 - VfL Tremsbüttel  
Spiel 11 TSV Badendorf - WSV Tangstedt  
Spiel 12 FC Ahrensburg - SSC Hagen Ahrensburg  
Spiel 13 SV Großhansdorf - **SSV Pölitz**  
Spiel 14 VfR Todendorf - TuS Hoisdorf  
Spiel 15 FSG Südstormarn - Witzhaver SV  
Spiel 16 JuS Fischbek - SV Preußen 09 Reinfeld

### **Achtelfinale, vom 11. bis 13. September 2012 19:30 Uhr**

- Spiel 1 Sieger Spiel 4 - Sieger Spiel 9  
Spiel 2 Sieger Spiel 15 - Sieger Spiel 11  
Spiel 3 **Sieger Spiel 13** - Sieger Spiel 1  
Spiel 4 Sieger Spiel 16 - Sieger Spiel 12  
Spiel 5 Sieger Spiel 8 - Sieger Spiel 3  
Spiel 6 Sieger Spiel 14 - **Sieger Spiel 2**  
Spiel 7 **Sieger Spiel 7** - **Sieger Spiel 5**  
Spiel 8 Sieger Spiel 10 - **Sieger Spiel 6**

# Physiofit

Günter Daniel



## Praxis für Physiotherapie und med. Fitness

- Muskelaufbautraining an med. Krafttrainingsgeräten
- Präventives Fitnessstraining
- Herz- und Kreislauftraining
- Sportrehabilitation
- Rückenaufbautraining
- Gewichtsreduktion

### Physiofit Sülfeld

Am Markt 1

23867 Sülfeld

Tel : 04537 - 701 801

Fax : 04537 - 701 802

### Physiofit Bargfeld Stegen

Mittelweg 1

23863 Bargfeld-Stegen

Tel : 04532 - 505 408

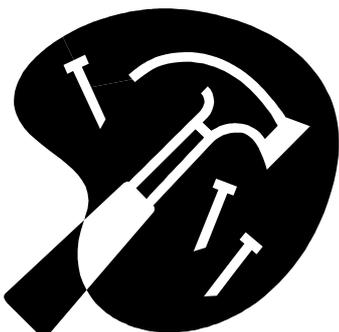
Fax : 04532 - 505 409

# DR

## DIETMAR RHODE

### Montage-Service

Trockenbau – Montagen aller Art – Verlegen von Laminat  
und vieles mehr rund ums Haus



23867 Sülfeld – An der Bahn 1

Tel.+Fax: 0 45 37 – 1737

Mob.Tel.: 01 62 – 944 8444

## **Kreispokal Segeberg 2012/2013 der Herren**

### **1. Runde Mi. 25.07.2012 19:00 Uhr**

- Spiel 1 FSG BraWie - Schmalfelder SV
- Spiel 2 TSV Weddelbrook - Leezener SC
- Spiel 3 TuS Heidmühlen - TSV Nahe
- Spiel 4 TSV Negernbötel - TSV Lentförden
- Spiel 5 SV Wahlstedt - SV Westerade
- Spiel 6 TSV Nützen - TuS Wakenforf-Götzberg
- Spiel 7 Heidmoorer SV - TSV Quellenhaupt Bornhöved
- Spiel 8 Bimöhler SV - TuS Teutonia Alveslohe
- Spiel 9 SV Schmalensee - **SV Sülfeld**
- Spiel 10 TV Trappenkamp - TuS Tensfeld
- Spiel 11 VfL Struvenhütten - Fetihspor Kaltenkirchen
- Spiel 12 Eintracht Ellerau - SV Eintracht Segeberg

### **2. Runde, am Sonntag 29. Juli 2012 15:00 Uhr**

- Spiel 13 TuS Fahrenkrug - SV Henstedt-Ulzburg Mi.25.07.12 - 19:30
- Spiel 14 FFC Nord. Norderstedt - Kaltenkirchner TS Fr. 27.07.12 - 20:00
- Spiel 15 SC Hasenmoor - SV Todesfelde Sa. 28.07.12 - 19:00
- Spiel 16 MTV Oering - TuS Stusie
- Spiel 17 FSC Kaltenkirchen - SV Wittenborn
- Spiel 18 Sieger Spiel 8 - Sieger Spiel 6
- Spiel 19 Sieger Spiel 11 - Sieger Spiel 12
- Spiel 20 SC Rönnau 74 - TuS Hartenholm
- Spiel 21 Sieger Spiel 3 - Großenasper SV
- Spiel 22 SC Wakendorf - SV Schackendorf
- Spiel 23 SV Rickling - Sieger Spiel 2
- Spiel 24 Sieger Spiel 5 - TuS Garbek
- Spiel 25 Daldorfer SV - **Sieger Spiel 9**
- Spiel 26 Sieger Spiel 7 - Sieger Spiel 4
- Spiel 27 Sieger Spiel 1 - SG Kisdorf/Kattendorf
- Spiel 28 Sieger Spiel 10 - SG Seth

### **Achtelfinale, am Sonntag 05. August 2012**

# Fette Beute für schlaue Leute



Alles für den Vereinsbedarf:

Trikot	Hosen
Stutzen	Anzug
T-Shirt	Short
Medaillen	Urkunden
Pokale	Tore
Netze	Zubehör

Jetzt  
Gratis-Katalog  
anfordern unter

## SPORT HAAS

Germanenstraße 13  
86343 Königsbrunn Nord  
Tel. 0 82 31/98 97 60  
Fax 0 82 31/98 97 61 23  
info@sport-haas.de  
www.sport-haas.de



# multicar/

# Hako

**Clean ahead**



Gründlich motiviert

Das Team steht. Jeder einzelne hat seine Aufgabe, sein Talent, ist einzigartig und unverzichtbar.

So wie im Sport so auch bei Reinigungs- und Pflegeaufgaben.

*Wir wünschen allen Spielern und Zuschauern ein blitzsauberes Match und viel Vergnügen!*

Hako-Werke GmbH · Bad Oldesloe · [www.hako.com](http://www.hako.com)

# D- Juniorinnen 2011 | 2012

Die erste Saison der D-Mädchen verlief mit Tiefen und Höhen.

Am Anfang der Saison gab es viele Niederlagen, teilweise sogar zweistellig, aber die Mädchen waren immer mit viel Eifer und natürlich auch sehr viel Spaß bei der Sache. Nicht nur beim Training sondern auch bei den Spielen. Der Lohn dafür waren am Ende drei Siege und am letzten Spieltag sogar ein 4:4 Remis beim feststehenden Staffelsieger FFC Oldesloe. Wir freuen uns auf die neue Saison und würden uns über Verstärkungen, auch Anfängerinnen, freuen. Wer Interesse hat kann sich gerne mit mir in Verbindung setzen (Tel. 04537 / 7342) oder einfach beim Training vorbei schauen und mitmachen.

**Erstes Training nach den Sommerferien ist am Dienstag, den 07. August 2012 von 17:30 bis 19:00 Uhr.**

Auf diesem Wege möchte ich mich bei den Mädchen, den Eltern, unserem Schiedsrichter Dole, dem Verein und natürlich ganz besonders bei unseren beiden Sponsoren Matthias Regenthal ( Home-Service ) und Jörg Marschinkowski ( Fahrschule ) bedanken!

Petra Friedrich  
**Trainerin**





**Drachenbootfahrt auf dem Ratzeburger See**

## **TSV Grabau Jugend - Wochenendfahrt nach Ratzeburg**

Als Saisonabschluß haben wir eine Wochenendfahrt mit der Tischtennis-Jugend und den Fußball-Mädchen unternommen. Unser Ziel war Ratzeburg, wo wir in der Jugendherberge übernachtet haben. Gestartet sind wir, 17 Kinder ( 12 Mädchen und 5 Jungen ) und 4 Betreuerinnen, am Samstagmorgen und waren am Sonntagnachmittag wieder zurück. Wir hatten alle sehr viel Spaß und haben viel unternommen: am Samstag haben wir an einer Zwei-Seen-Tour teilgenommen, d.h. wir sind erst mit dem Fahrrad gefahren und anschließend im Drachenboot zusammen über den See gepaddelt. Zum Abschluß haben wir dann noch eine Fahrradtour um den KÜchensee gemacht.

Sonntag haben wir dann noch eine Stadtralley quer durch Ratzeburg gemacht. Hier möchten wir uns auch ganz herzlich bei den Eltern bedanken, die uns am Samstag nach Ratzeburg gefahren haben und die uns für Samstagabend ein tolles Buffet hergerichtet haben. Ein besonderer Dank auch an Sönke und Petra Niemeyer, die uns kostenlos, am Sonntagnachmittag mit dem Reisebus wieder aus Ratzeburg abgeholt haben.

**Ellen Schütz, Britta Nilges, Anja Regenthal und Petra Friedrich**



# SCHÖNES FÜR HAUS & GARTEN



## TERMINE

- 
- |               |                        |                   |
|---------------|------------------------|-------------------|
| 01.09.        | Lange Nacht der Gärten | (19.00-23:00 Uhr) |
| 15.09.+16.09. | Herbstfest             | (11.00-17.00 Uhr) |
| 24.11.+01.12. | Advent, Advent...      | (11.00-17.00 Uhr) |
- 

Annika Schwarz & Markus Rohde-Schwarz  
Stiller Winkel 3 23845 Grabau 0 45 37 - 70 79 89  
[www.bei-annika.de](http://www.bei-annika.de)

# Holzbrandkunst

Handgebrannte Türschilder  
Bilder - Frühstücksbrettchen

**Thomas Strauß & Anja Rohde-Strauß**

Gartenstraße 10a - 23845 Grabau

Tel.: 04537 - 183 123

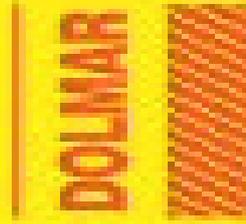
**[www.Holzbrandkunst.de](http://www.Holzbrandkunst.de)**

Werbeschilder - Fahrzeugbeschriftung  
Grafikdesign - Webseitengestaltung  
Flyer - Prospekte - Visitenkarten

# Ansprechpartner beim TSV Grabau

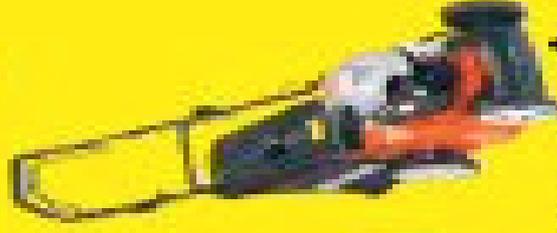
1.Vorsitzender	Michael Friedrich	04537-7342
2.Vorsitzender	Ulrich Walther	04537-7355
3.Vorsitzender	Uwe Butschkau	04537-7638
Kassenwartin	Elvira Schwarz	04537-7731
Jugendwartin	Nadine Mönkemöller	04531-67312
Schriftwartin	Jasmina Denker	04531-4339801
Aerobic	Doris Walther	04537-7355
Dart	Martin Knop	04531-898973
Fußball	Timo von Bargaen	0175-4077924
Gemischter Chor	Kirsten Pingel-Moßner	04537-1306
Gymnastikdamen	Gertrud Griese	04537-7212
Kinderturnen	Babete Erbutth	04531-801564
Mutter-Kind-Turnen	Kirsten Pingel-Moßner	04537-1306
Männerchor	Harry Heldt	04537-7641
Nordic-Walking	Sonja Buhk	04537-701188
Seniorengymnastik	Gertrud Griese	04537-7212
Skat	Andreas Bock	04537-1517
Tanzen	Carola Kolbe	04537-461
Tischtennis	Nicky Schmandtke	0172-4147873
Tischtennis-Jugend	Ellen Schütz	04537-7931
Frauenwartin	Iris Nitsch	04537-701831
Seniorenbeauftrag.	Georg Knop	04537-267
Sozialwart	Matthias Regenthal	04537-1543
Telefon Vereinshaus		04537-1369
Telefon Mehrzweckhaus		04537-1232
E-Mail	TSVGRABAU1949@gmx.de	
Homepage	www.tsvgrabau.com	

# Motor- und Gartengeräte



**Alexander Gooss**

**Sühlener Straße 29 - 23843 Sühlen**



**Tel: 04531-898995**

**www.gartengeraeete-gooss.de**



# Turn- und Sportverein Grabau von 1949 e.V.

Sportplätze und Mehrzweckhaus am Wasserwerk, Ringstraße 11



## Eintrittserklärung

Name: \_\_\_\_\_ Geb.-Datum: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_ Geb.-Ort: \_\_\_\_\_

Anschrift: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_

Eintrittsdatum: \_\_\_\_\_ Sportart: \_\_\_\_\_

bisheriger Verein: \_\_\_\_\_

Grabau, den \_\_\_\_\_

bei Minderjährigen auch des Erziehungsberechtigten)

Monatsbeiträge: Erwachsene	€ 9,00
Kinder u. Jugendliche	€ 4,00
Passive Mitglieder	€ 5,00
Familienbeitrag	€ 16,00

**Eine Kündigung der Mitgliedschaft muß spätestens 6 Wochen vor Quartalsende vorgenommen sein !!!**

Konto: Raiffeisenbank Leezen – Konto-Nr.: 1051474 – BLZ 23061220

### Einzugsermächtigung

Hiermit ermächtige ich den TSV Grabau, bis auf Widerruf, die fälligen Beiträge für mich / für meinen Ehegatten / für meine Kinder vierteljährlich, von dem unten genannten Girokonto per Lastschrift abzubuchen.

Kontoinhaber: \_\_\_\_\_ Geldinstitut: \_\_\_\_\_

Kontonummer: \_\_\_\_\_ Bankleitzahl: \_\_\_\_\_

Grabau, den \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Unterschrift des Kontoinhabers oder Kontobevollmächtigten

## Das 30. Klingberg-Pokalturnier und die 30. Ausgabe der TSV-Sportwoche

In angemessenem Rahmen feiert der TSV das großartige Doppeljubiläum. Die Entwicklung des TSV soll hier mit einer kleinen Übersicht gewürdigt werden.

Der TSV Grabau besteht seit 63 Jahren. In dieser Zeit war eine ständige Weiterentwicklung des Vereins zu beobachten.

Bei der Gründung des TSVs fehlte es an allem:

Für die Anschaffung von Kleidung und Fußballschuhen fehlte das Geld. Spiele gegen die Mannschaften anderer Gemeinden konnten in Grabau nicht stattfinden, da kein Fußballplatz vorhanden war. Hier tauchte das nächste Problem auf: Nicht jeder Vereinskamerad war im Besitz eines Fahrrades, um an einen auswärtigen Spiel teilnehmen zu können, so wurden oft geliehene Fahrräder eingesetzt.



# MK POKALE



## POKALE • MEDAILLEN

## SPORTBEDARF

*Lübecker Straße 60 • 22941 Bargteheide*

*Tel.: 04532 - 26 27 39 • Fax: 04532 - 26 27 41*

Als Spielplatz dienten zunächst verschiedene Grundstücke – alles nur Notlösungen, bis dem Verein das Gelände des alten Rasenplatzes zur Verfügung gestellt wurde. Die unentgeltliche Herrichtung des Platzes lag in den Händen der Vereinsmitglieder.

Woran es nicht fehlte, waren der Wille und die Tatkraft der Grabauer Fußballspieler einen Fußballspielplatz zu bauen, zu besitzen und Fußball zu spielen.

Der Erfolg blieb bei dem gezeigten Einsatz nicht aus: Der TSV wurde bezüglich seiner Leistungen von den übrigen Mannschaften des Kreises Stormarn anerkannt und respektiert.

Die weitere Entwicklung des TSV kann sich sehen lassen:

Im sächlichen Bereich entstand ein zweiter Sportplatz als Grandplatz, der in der Zwischenzeit wegen der Verletzungsgefahr in einen Rasenplatz umgewandelt wurde. Außerdem errichtete der TSV in Eigeninitiative ein Sportlerhaus mit Umkleideraum, sanitärem Bereich und Aufenthaltsraum mit Ausschankmöglichkeit.

Das Mehrzweckhaus gestattete mit seiner großen Halle weitere sportliche Aktivitäten.

Im personellen Bereich entwickelte sich der TSV vom reinen Fußballverein zu einem breit gefächerten Sportverein. Der nicht auf Spitzenleistung orientierte Breitensport steht im Vordergrund. Dieses wurde vor allen Dingen von dem derzeitigen Vorsitzenden Michael Friedrich (seit 1995 und damit dienstältester Vorsitzender des TSV) gefördert. Die Zahl der Sparten im TSV nähert sich der 15, eine großartige Leistung.

Zu erwähnen wäre noch das einmal im Jahr stattfindende Klingberg-Pokalturnier. Mit ihm ist die Herausgabe der Zeitung "TSV - Sportwoche" verbunden, die die Fußballspiele des Turniers ausführlich dokumentiert. Diese Zeitung, sie dient vielen Fußballfreunden als unersetzliche Informationsquelle, erscheint jetzt zum 30. Mal – ein beachtliches Jubiläum, herzlichen Glückwunsch dazu.

Garten- und Landschaftsbau

**SASCHA WUNDERLICH**

Meisterbetrieb

DER EXPERTE FÜR IHREN GARTEN!

Tel. 04537 / 74 93

Fax 04537 / 24 69 70

Mobil 0177 / 22 22 947

Inh. Sascha Wunderlich

Rotdornweg 6 a

23845 Grabau

[www.gartenbau-wunderlich.de](http://www.gartenbau-wunderlich.de)

## Unser Service für Ihren Garten:

- Beton- und Klinkerpflasterarbeiten
- Natursteinpflasterarbeiten, Natursteinmauern
- Gartenpflege, Bepflanzung & Neugestaltung
- Baumfällarbeiten (auch Problemfällungen)
- Regen & Abwasserentwässerungsarbeiten
- Spielplatzbau, Zaunbau
- Gartenteiche
- Baumstubbenfräsen, Schredderarbeiten
- Hecken-, Baum- und Gehölzschnitt
- Erdarbeiten
- Winterdienst



# Weinhaus Alte Mühle

## Weinhandlung & Weinstube

Ernst Dreger



Mühlenplatz 2 - 23843 Bad Oldesloe - 04531/6079

# Aus den Sparten

## Kinderturnen im TSV-Grabau

Nach den Sommerferien geht es im September wieder los!!!

Montags von 15.30 bis 16.30 Uhr findet im Mehrzweckhaus das Kinderturnen wieder statt. Alle Kinder von 3 bis 6 Jahren sind dazu herzlich eingeladen.

Am Anfang der Stunde steht das Aufwärmen durch verschiedene Geh-, Lauf- und Hüpfarten. Der Hauptteil der Stunde hat jeweils ein Kleingerät als Motto, so z.B. Bälle, Reifen, Seile oder Turnbänke. Sehr beliebt sind Übungen mit Luftballon und Fliegenklatsche. Zum Schluss jeder Stunde spielen wir noch gemeinsam.

Ich freue mich immer über neuen Zuwachs, ein "Reinschnuppern" ist immer möglich.

Es grüßt Euch herzlich

**Babette Erbutth**

---

## Gemischter Chor

Im Februar 2010 wurde beim TSV der gemischte Chor gegründet.

10 Frauen und 7 Männer freuen sich zur Zeit darüber gemeinsam singen zu können. Die Proben beginnen mit Übungen zur Körperwahrnehmung und Körperkontrolle sowie mit Rhythmus- und Stimmübungen.

Wir singen einfache, klassische, deutsche Chormusik und englisch sprachige Titel von Gospel bis hin zu den Beatles. Der Spaß steht bei uns absolut im Vordergrund, sowie die Freude an gemeinsamen Erfolgen beim Singen.

Und da wir keinem diese Freude vorenthalten wollen, laden wir jeden herzlich ein doch mal vorbei zu kommen.

Astrid Poetzing ist eine tolle und kompetente Chorleitung.

Unsere Treffen sind ca. alle 14 Tage, Freitags von 19:00 Uhr bis 20:30 Uhr.

Jede/r ist herzlich willkommen!

Wer Interesse hat möge sich bei mir melden.

**Kirsten Pingel-Moßner**

(Tel.:04537 / 1306)

# CITY TAXI

0 45 31 -

**40 40**

**Tag + Nacht**

**Krankenfahrten für alle Kassen!**

**Zentrale: Mühlenplatz 2**

**Eilkurier:**

**5505**

**Fax:**

**5771**

*Ab dem 1.1. sind wir 50 Jahre jung*

*Floristik Rosenzauber  
Rupprecht*



**Rosenzauber**

*Rupprecht  
Gärtnerei & Floristik*

*Rosenausstellung Juni - September*

Welt über 100 Rosensorte. Auch dieses Jahr diverse  
Neuheiten! Unsere Öffnungszeiten:

**Mo.-Fr. 8-12 Uhr + 14-18 Uhr / Sa. 8-13 Uhr**

[www.floristik-rosenzauber-rupprecht.de](http://www.floristik-rosenzauber-rupprecht.de)

**Neuer Weg 13, 23867 Sülfeld Tel.: 04537/230**

# Aus den Sparten

**Hallo Sportbegeisterte,**

ihr sucht noch einen Ausgleichssport in angenehmer Atmosphäre mit netten Mitspielern, dann bietet die Dart-Sparte des TSV Grabau genau das Richtige. Bei uns ist Konzentration, Zielgenauigkeit und ein ruhiges Händchen gefragt. Zurzeit haben wir noch ein paar Plätze frei.

Wir darten alle drei Wochen immer freitags im Sportlerheim. Unser Hauptspiel ist "501". Das heißt, jeder Punkt zählt. Das kann jeder, also keine Scheu.

Hiermit laden wir herzlich alle Interessierten zu einem unverbindlichen Probeabend ein.

Wir treffen uns immer um 20.15 Uhr. Die nächsten Spielabende sind 17.08, 07.09 und 28.09.2012.

Wer weitere Informationen möchte oder Fragen hat meldet sich einfach bei mir oder schaut ins Internet, unter:

<http://www.tsvgrabau.com/sport-und-freizeitangebote/dart/>



Mit sportlichen Grüßen

**Martin Knop**

Tel.: 04531/ 898973

[martinknop@gmx.net](mailto:martinknop@gmx.net)

---

## Tanzsparte des TSV Grabau

Zurzeit zählt die Tanzsparte erfreulicherweise vierzehn aktive Tanzpaare, die sich alle 14 Tage zu Übungsabenden im Grabauer Mehrzweckhaus treffen.

Unsere Sparte bietet tanzfreudigen Paaren die Möglichkeit aus Spaß an der Freude eineinhalb Stunden zu Tanzen und dabei die bislang erlernten Schrittfolgen in den Standard- und lateinamerikanischen Tänzen zu festigen und um neue zu erweitern.

Geleitet werden die Übungsabende von Katrin Baghai aus Bad Oldesloe.

Über Neuzugänge und/oder Wiedereinsteiger würden wir uns sehr freuen.

**Carola Kolbe**

Spartenleiterin



# Wenn die Hormone verrückt spielen...



Es gibt eine sichere,  
sanfte und reversible  
Alternative zur chirurgischen  
Kastration.

[www.virbac.de](http://www.virbac.de)

**Virbac**  
TIERGESUNDHEIT

## SHFV-Frauenehrenamtspreis für Petra Friedrich

Petra Friedrich ist seit 1986 Mitglied des TSV Grabau und war 2002 Gründungsmitglied der Mädchenfußballsparte.

Seit dem nimmt sie alle Belange des Mädchenfußballs wahr, organisiert den Trainings- und Spielbetrieb, trainiert und betreut die Mädchenmannschaften, organisiert die Turniere und pflegt die Gemeinschaft innerhalb der Sparte.

Nur Dank des Einsatzes von Frau Friedrich war es über nun mehr zehn Jahre möglich, im Verein Mädchenfußball anzubieten. So hat sie es trotz erheblicher Schwierigkeiten auch in dieser Spielserie geschafft, eine D- Juniorinnenmannschaft zum Pflichtspielbetrieb anzumelden.

Darüber hinaus bringt sie sich sehr erfolgreich in die Jugendarbeit des Vereins ein und hat neben ihren vielfältigen Aufgaben im Mädchenfußball das Mutter-Kind-Turnen und das Kinderturnen geleitet. Hervorzuheben ist zudem ihre stete Bereitschaft, sich einzubringen, wenn Not am Mann bzw. Not an der Frau ist. Wer schon einmal in der 800 Einwohner zählenden Gemeinde Grabau gewesen ist, kann sicher nachvollziehen, welche Anstrengungen Frau Friedrich jedes Jahr unternehmen muss, um im kleinen dörflichen Bereich eine spielfähige Mädchenmannschaft auf die Beine zu stellen.

Das herausragende Engagement von Petra Friedrich hat der SHFV mit der Verleihung der goldenen Leistungsnadel und des Frauenehrenamtspreises des SHFV gewürdigt.

### Uwe Bachmann

#### Landesehrenamtsbeauftragter des SHFV



SHFV Präsident Hans-Ludwig Meyer, Petra Friedrich, DFB Vizepräsidentin Hannelore Ratzeburg

# Aus den Sparten

**Liebe Sportsfreunde,**

wir von der Tischtennissparte wollen uns einmal kurz vorstellen.

Unsere Sparte besteht aus 25 Erwachsenen und zahlreichen Jugendlichen, die beide zweimal die Woche trainieren. Bei uns steht natürlich der Spaß im Vordergrund, wobei der sportliche Ehrgeiz nicht fehlt.

Wir haben 3 Herrenmannschaften, davon sind 2 gemischt, in denen sich auch Damen mit dazwischen mogeln. Die 1te Herren ist jetzt in die 2te Kreisklasse aufgestiegen.

In unserer Sparte gibt es 4 Jugendmannschaften die auch mit viel sportlichen Ehrgeiz dabei sind. Die Jugendmannschaften werden von E. Schütz, N. Monkemöller und B. Nillges trainiert und betreut.

Jedes Jahr organisieren wir Ausflüge und Veranstaltungen, die ,dadurch dass bei uns jung und alt zusammen kommen, immer sehr lustig sind. Vor kurzem haben wir eine Vereinsmeisterschaft ausgetragen (als Vorgabeturnier). Den ersten Platz hat sich K-H.Carstens gesichert, der im Finale gegen B. Gnaß gewonnen hat. Im Doppel haben sich A. Klayziewski und K-H.Carstens durchgesetzt.

Als nächstes werden wir mit der Sparte, im Sommer, einen Ausflug mit dem Kanu unternehmen.



Wenn bei Ihnen oder eventuell bei Ihren Kindern Interesse und Neugier geweckt wurde, dann einfach bei mir anrufen! Wir freuen uns über jedes neues Gesicht, egal ob etablierter Spieler oder Anfänger: Für jeden steht die Tür offen!

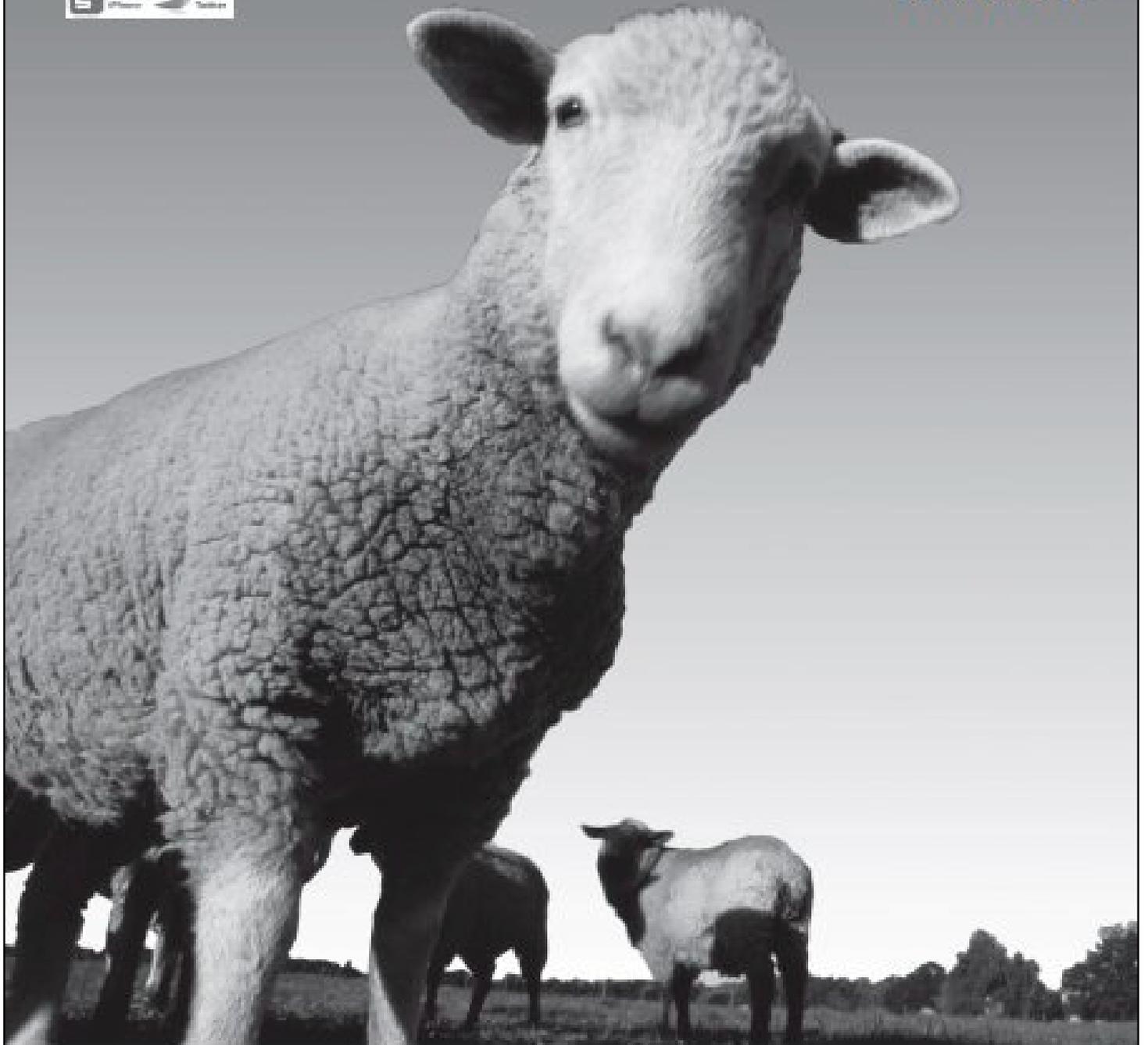
Mit freundlichen Grüßen

**N. Schmandtke**  
Spartenleiter  
(0172/4147873)





Made in Holstein.



## Vorsorge, die jeder versteht. Fast jeder. Made in Holstein.

Holstein VorsorgePlus – der einfachste  
Riester-Banksparplan, exklusiv nur bei uns.

 Sparkasse  
Holstein

Filialen · Vermögensmanagement · Private Banking · ImmobilienCenter · FirmenkundenCenter